

Kamer der Volksvertegenwoordigers

Chambre des Représentants

20 JANUARI 1948.

20 JANVIER 1948.

WETSVOORSTEL

tot wijziging van artikel 1444 van het Burgerlijk
Wetboek betreffende de scheiding van goederen.

PROPOSITION DE LOI

modifiant l'article 1444 du Code Civil
relatif à la séparation de biens.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE
VOOR DE JUSTITIE (1) UITGEBRACHT

DOOR MEVR. DE RIEMACKER-LEGOT.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DE LA JUSTICE (1)

PAR M^{me} DE RIEMACKER-LEGOT.

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

MESDAMES, MESSIEURS,

Oorspronkelijk verklaarde artikel 1444 van het Burgerlijk Wetboek, dat de scheiding van goederen nietig is, indien zij niet ten uitvoer gelegd werd op zijn minst door « begonnen vervolgingen » binnen vijftien dagen na het vonnis.

De wet van 12 Juli 1931 wijzigde reeds de termijn die, van vijftien dagen op dertig dagen werd gebracht.

Het wetsvoorstel door de heer Charpentier neergelegd had tot doel eens te meer de termijn te verlengen: de dertig dagen werden twee maanden.

Mevrouw Blume diende een amendement in dat drie maanden voorzag en beide collega's hebben uiteindelijk een amendement neergelegd, waarbij de termijn op vier maanden wordt gebracht.

A l'origine, l'article 1444 du Code Civil stipulait que la séparation de biens est nulle si elle n'avait pas été exécutée au moins par des « poursuites entamées » dans les quinze jours du jugement.

Ce délai fut déjà modifié par la loi du 12 juillet 1931, qui l'a porté de quinze jours à trente jours.

La proposition de loi déposée par M. Charpentier visait, une fois de plus, à proroger ce délai: les trente jours devenaient deux mois.

Mme Blume présenta un amendement prévoyant trois mois, et finalement les deux collègues ont présenté un amendement portant le délai à quatre mois.

(1) Samenstelling van de Commissie: de heren Joris, voorzitter; Carton de Wiart, Charloteaux, Charpentier, De Gryse, De Riemaeker-Legot (Mevr.), du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte, Maes, Oblin, Philippart. — Bohy, Collard, Craeybeckx, Gruselin, Hossey, Housiaux, Soudan, Tielemans. — Demany, Terfve. — Janssens (Charles), Van Glabbeke.

Zie:

414 (1946-1947): Wetsontwerp.
104: Amendementen.

(1) Composition de la Commission: MM. Joris, président; Carton de Wiart, Charloteaux, Charpentier, De Gryse, De Riemaeker-Legot (M^{me}), du Bus de Warnaffe, Héger, Lambotte, Maes, Oblin, Philippart. — Bohy, Collard, Craeybeckx, Gruselin, Hossey, Housiaux, Soudan, Tielemans. — Demany, Terfve. — Janssens (Charles), Van Glabbeke.

Voir:

414 (1946-1947): Projet de loi.
104: Amendements.

Het laatste amendement, alsmede het voorstel als dusdanig werden bij eenparigheid van stemmen door uw Commissie aanvaard, nadat uit de bespreking o.m. was gebleken dat een verlenging van termijn, ook door de magistratuur als een praktische noodzakelijkheid werd aangezien.

De vaststelling van een termijn voor de uitvoering van het vonnis, is inderdaad vereist om een eventuele verstandhouding tussen de echtgenoten, ten nadele van derden, te verhinderen en, meer nog, om een einde te maken aan een onzekerheid betreffende het huwelijkstelsel der echtgenoten.

Maar de praktijk heeft uitgewezen dat de termijn van vijftien dagen, die de opstellers van het Burgerlijk Wetboek aanvaardden, evenzeer als de termijn van één maand, voorzien door de wet van 12 Juli 1931, niet volstaan voor de griffies en de pleitbezorgers en dikwijls oorzaak zijn van nutteloze uitgaven vanwege de partijen.

Zoals zeer duidelijk in de toelichting wordt gezegd, voorziet het artikel 872 van het Wetboek van Burgerlijke rechtsvordering een bekendmaking van het vonnis vóór de ten uitvoerlegging er van.

De eiseres moet bijgevolg zeer vlug te werk gaan voor de bekendmaking, wil zij binnen de maand de tenuitvoerlegging van het vonnis bekomen.

Bij de veronderstelling, dat de verweerder in beroep gaat of verzet aantekent, staan wij hier voor totaal nutteloze onkosten.

De Commissie is de mening toegedaan, dat de termijn van vier maanden, zich als volgt rechtvaardigt:

- één maand voor de registratie van het vonnis door de griffie, de aflevering van de uitgifte en haar betekening;
- twee maanden, zijnde de termijn aan de verweerder toegestaan om eventueel in beroep te gaan;
- één maand voor de bekendmaking, de aanmaning tot de echtgenoot en de eerste verschijning vóór de notaris met het oog op de liquidatie, verschijning die de rechtspraak aanziet als een « eerste » daad van tenuitvoerlegging van het bekomen vonnis.

TEKST DOOR DE COMMISSIE VOORGESTELD.

EERSTE ARTIKEL.

In artikel 1444 van het Burgerlijk Wetboek, zoals het werd gewijzigd door de wet van 12 Juli 1931, worden de woorden « dertig dagen », vervangen door « vier maanden ».

ART. 2.

De Minister van Justitie wordt met de uitvoering van deze wet belast.

De Verslaggever,

Mevr. DE RIEMAECKER-LEGOT.

De Voorzitter,

L. JORIS.

Ce dernier amendement ainsi que la proposition comme telle furent admis à l'unanimité des voix par votre Commission, après que la discussion avait démontré que la magistrature aussi considérerait une prorogation de délai comme une nécessité d'ordre pratique.

La fixation d'un délai pour l'exécution d'un jugement est, en effet, requise pour éviter une entente éventuelle entre époux au détriment de tiers, et plus encore pour mettre fin à l'incertitude quant au régime matrimonial des époux.

Mais la pratique a révélé que le délai de quinze jours, admis par les auteurs du Code Civil, ainsi que le délai d'un mois, prévu par la loi du 12 juillet 1931, sont insuffisants pour les greffes et les avoués et imposent bien souvent des dépenses inutiles aux parties.

Ainsi qu'il est clairement dit dans les développements, l'article 872 du Code de Procédure civile prévoit la publication du jugement avant sa mise à exécution.

Par conséquent, le demandeur doit aller très vite en besogne pour la publication s'il désire obtenir dans le mois la mise à exécution du jugement.

En cas d'appel ou d'opposition de la part du défendeur, nous nous trouverions ici devant des frais totalement inutiles.

La Commission est d'avis que le délai de quatre mois se justifie comme suit:

- un mois pour l'enregistrement du jugement par le greffe, la délivrance de l'expédition et sa notification;
- deux mois, soit le délai accordé au défendeur pour se pourvoir éventuellement en appel;
- un mois pour la publication, la sommation de l'époux et la première comparution devant le notaire en vue de la liquidation; la jurisprudence considère cette comparution comme un « premier » acte de la mise à exécution du jugement obtenu.

TEXTE PROPOSE PAR LA COMMISSION.

ARTICLE PREMIER.

Dans l'article 1444 du Code Civil, tel qu'il a été modifié par la loi du 12 juillet 1931, les mots: « trente jours » sont remplacés par les mots « quatre mois ».

ART. 2.

Le Ministre de la Justice est chargé de l'exécution de la présente loi.

Le Rapporteur,

Mme DE RIEMAECKER-LEGOT.

Le Président,

L. JORIS.